

평온 요양원
 뉴저지 최고의 시설과 서비스로
 주정부 평가 최고
Five Star 인증
 한인 분들을 더욱 정성껏 모십니다
 문익 및 상담
최진희 908-380-0619
 622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

FAMILY VISION CENTER
 Dr. Douglas M. Lee, Optometrist
 1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
 Edison, NJ 08817
 Tel. 732 / 393-1210
 Fax 732 / 393-1140
 www.DrDouglasLee.com

KIMS BIKE SHOP
 732-846-3880
 111 French St. New Brunswick NJ 08901

KWIK MORTGAGE
퀵 모기지
 주/택/융/자/전/문
 다양한 융자 상품, 전화 상담 환영
 Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
 gpark@kwikmortg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

Century 21
 SYLVIA GEIST AGENCY REALTOR
Clara Torres
 Sales Associate
 NJAR Distinguished Sales Award
 Cell. 908-330-8134
 372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

프/린/스/턴/의/명/소
CHUCK'S
 SPRING STREET CAFE
 Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos
 EAT IN / TAKE OUT
609-921-0027
 ChucksSpringStreetCafe.com
 Delivery via Doordash or Grubhub 16 Spring St. Princeton NJ 08542

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
 Advisors U Trust, LLC
 401k, IRA, Annuity (개인연금)
 생명보험, 메디케어 & 건강 보험
 자동차 주택 건물 비즈니스 보험
박가브리엘 (732) 865-1597
 Licensed in NJ & NY
 advisorustrust@gmail.com

UnitedHealthcare
 유나이티드 헬스케어
**귀하가 선택하실 수 있는
 메디케어 혜택들을 알아보십시오.**
 JOHN L SMITH
 8604-765-4472
 1000 CAPITAL PKWY #111 EDISON, NJ 08816
 MEDICAL PART B1 03-01-2015
 한국어 무료 전화
1-877-718-3682 (TTY 711)
 월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

즐거움 약국, 건강한 약국
LG 약국
 Christine Eo | Pharm D. 약학박사
 LG Pharmacy
 Tel. 732-354-3777
 Fax. 732-354-4909 카톡 ID : 888LG
 244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

감자탕, 순대, 도시락전문
732-248-1775
덕수궁
 475 Old Post Rd. Edison.

B&B
 Auto Repair
 Complete Auto Repair & Body Work
 Lic. #2208A
 NJ State Inspection
Seo Y. Park
 175 Woodbridge Ave.
 (Rt. 514)
 Highland Park, NJ 08904
 Tel (732) 985-9500
 Fax (732) 985-7637

인병원
 교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학
T. 732-287-1990

Su-Ra Catering
 (구) 수랏상
 새로 이전한 수라 케이터링에서
 더 깊은 풍미를 느껴 보세요
732-287-6719
 1609 Lincoln Hwy, Edison, NJ 08817

김치하나
 KOREAN-JAPANESE RESTAURANT
T 908.755.0777

김상우 한의원
 Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs
 디스크/요통/손목/무릎/오십견
 한방내과, 부인과, 소아과
 알러지, 중풍 크리닉
732-248-1980 | 1939 RT.27 Edison NJ 08817

Central Funeral Home
중앙 장의사
 Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904
 201-945-2009
 809 Broad Avenue
 Ridgefield, NJ 07657

SANSONE
 AUTOMALL
 90-100 RT.1 Avenel NJ 07001
201.852.3232
Manny Kim

HYUNDAI
 TOYOTA KIA HONDA MAZDA Jeep CHRYSLER
 모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

연중
 제 18 주일
 2020년
 8월 2일



미사 시간 안내
 평 일 (영어미사)
 화요일 - 7:00 PM
 수 ~ 금 - 9:00 AM
 주 일 (한국어/영어 미사)
 토(특전/영어) - 4:00 PM
 일요일 (영어) - 8:00 AM
 (영어) - 10:00 AM
 (한국어) - 11:30 AM

사무실 안내
 주소: 122 High Street
 South Bound Brook, NJ 08880
 # Tel: 732-356-1037
 # Email: office@edisonkcc.org
 # 근무시간: 화~금 10am~3pm
 http://www.edisonkcc.org

에디슨한인천주교회
 주임신부
 이남웅 스테파노
 본당부제
 윤석로 이냐시오
 평협회장
 한상철 빈센시오

에디슨한인천주교회
 OUR LADY OF MERCY PARISH



〈사람들은 모두 배불리 먹었다.〉
 마태오 14,13-21

<이번주 전례 안내>
 # 제1독서 이사야서 55,1-3
 # 제2독서 사도 바오로의 로마서 8,35.37-39
 # 화답송 시편 145(144),8-9.15-16.17-18 (© 16 참조)
 # 복음환호송
 사람은 빵만으로 살지 않고 하나님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다.
 © 주님, 당신 손을 펼치시어, 저희를 은혜로 채워주소서.
 # 복음 마태오 14,13-21
 〈사람들은 모두 배불리 먹었다.〉

주간 말씀 전례	제 1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 8/03/20	예레미야서 28,1-17	마태오 14,22-36
화요일 8/04/20	예레미야서 30,1-2.12-15.18-22	마태오 15,1-2.10-14
수요일 8/05/20	예레미야서 31,1-7	마태오 15,21-28
목요일 8/06/20	다니엘 예언서 7,9-10.13-14	마태오 17,1-9
금요일 8/07/20	나훔 예언서 2,1.3; 3,1-3.6-7	마태오 16,24-28
토요일 8/08/20	하바쿁 예언서 1,12-2,4	마태오 17,14-20
일요일 8/09/20	열왕기 상권 19,9-11.13-14 사도 바오로의 로마서 9,1-5	마태오 14,22-33

미사지향

연미사 (봉헌자)

- 박순례 (세실리아) - 메타천 구역, 허 아나스타시아
- 최규학 (프란치스코), 최혜경 (데레사) - 가족, 허 아나스타시아, 팍 루시아
- 정영옥 (수산나) - 가족
- 김상기 (요셉) - 가족
- 장인석 (미카엘) - 가족
- 이화자 (마틸다) - 가족
- 김명자 (헬레나) - 가족
- 김교식 (야고보) - 가족
- 한정숙 (레지나) - 가족

생미사 (봉헌자)

- 윤석로(이냐시오) 부제님 가정 - 채희백(바오로) 가족
- 전선희(다니엘라), 전선임(아네스) - 가족
- 유희자(베로니카) - 가족
- 김경희(수산나) - 가족
- 이종민(예비자), 김진희(아우델리아), 이에원(김버리데오도라) 가정 - 성낙순(미카엘라)

교무금 납부 안내

이종권(7-9)	김안나(7)	곽신규(7-8)
손홍구(6-7)	하건철(7-8)	한상철(7)
최영찬(7-8)	이용문(7)	
합계: \$1,090		

감사 헌금 납부 안내

주일 헌금 납부 안내

미사참여 63명	야외영성체 참여 42명
합계: \$897	

- 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금 - Payable to OLM

2020 Bishop's Annual Appeal

- 교구청으로부터 받으신 Bishop's Annual Appeal 봉투를 직접 교구청으로 보내시거나 사무실로 전달하시어 납부하실 수 있습니다.
- 현금액은 지속적 복음화와 선교사업, 신학생, 청소년 양성 및 가난하고 소외된 취약계층을 돕는데 사용되며 2020년 본당 할당금액은 \$35,000입니다.
- 7월16일까지 약정된 금액은 \$34,858.49 (99.6%)입니다.

공지 사항

코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

미사 지향 (생미사/연미사) 신청 변경 안내

- 교구청 지침에 의거하여 8월부터 장기간 미사 지향 신청은 받지 않습니다. 장기간 미사 지향을 원하시는 분들은 번거롭더라도 매 주 1회씩 신청해주시기 바랍니다.
미사 예물은 미사 한 대에 \$100이며 금요일까지 신청해주시면 주보에 공지가 됩니다. 미사 당일 사무장에게 신청하시는 분들의 경우 신부님께서 미사 중 신청 내용을 말씀해드립니다.
- 문의 : 사무장 (732-258-5998)

세례성사 안내

- 8월 23일 주일미사 중에 세례성사가 있습니다. 세례성사를 통해 그리스도안에서 하나가 되는 예비자 4명 (방숙자, 이막동, 이호기, 최혜정)을 위해 여러분의 적극적인 관심과 기도 부탁드립니다.

견진성사 신청자 및 2020-21 예비자 모집

- 세례를 받으신 분들 중 견진성사 신청을 원하시는 분들 또는 예비자 교리 신청을 원하시는 분들은 사무실 또는 이서형(요안나) 선교분과장님께 연락바랍니다.

AmazonSmile 안내

- 자세한 사용방법은 홈페이지 Gift란을 참고 바랍니다.
<https://www.edisonkcc.org/donation/>

방역작업에 수고해 주시는 대건회와 야외 영성체 진행을 도와주시는 요셉회, 프란치스코회, 야고보회, 청년회 분들께 감사드립니다.

환우들의 빠른 회복을 위해 기도 부탁드립니다.

- 정영철 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오옥순 수산나, 김경희 수산나, 오홍순 카타리나, 유희자 베로니카

성당 교무금 및 헌금 납부 방법

1. 우편으로 납부
분실위험으로 인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)

2. 현금으로 납부
1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어주시거나,
2) 구역장님이나 대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주실 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.

3. Venmo
친구찾기로 "SBB-LEE"찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Namwoong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 헌금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다. 문의: 사무장(732-258-5998)

4. 야외 영성체
주일 오전 9-10시까지 있는 야외 영성체에 오셔서 납부하실 수 있습니다.
교무금 및 헌금 납부에 적극적으로 참여해주시는 신자여러분들께 진심으로 감사드립니다.

마태오 복음 14,13-21

그때에 세례자 요한의 죽음에 관한 소식을 13 들으신 예수님께서 배를 타시고 따로 외딴곳으로 물러가셨다. 그러나 여러 고을에서 그 소문을 듣고 군중이 육로로 그분을 따라나섰다. 예수님께서 배에서 내리시어 많은 군중을 보시고 가엾은 마음이 드시어, 그들 가운데에 있는 병자들을 고쳐 주셨다. 저녁때가 되자 제자들이 예수님께 다가와 말하였다. "여기는 외딴곳이고 시간도 이미 지났습니다. 그러니 군중을 돌려보내시어, 마을로 가서 스스로 먹을거리를 사게 하십시오." 예수님께서 "그들을 보낼 필요가 없다. 너희가 그들에게 먹을 것을 주어라." 하고 이르시니, 제자들이 "저희는 여기 빵 다섯 개와 물고기 두 마리밖에 가진 것이 없습니다." 하고 말하였다. 예수님께서 "그것들을 이리 가져오너라." 하시고는, 군중에게 풀밭에 자리를 잡으라고 지시하셨다. 그리고 빵 다섯 개와 물고기 두 마리를 손에 들고 하늘을 우러러 찬미를 드리신 다음 빵을 떼어 제자들에게 주시니, 제자들이 그것을 군중에게 나누어 주었다. 사람들은 모두 배불리 먹었다. 그리고 남은 조각을 모으니 열두 광주리에 가득 찼다. 먹은 사람은 여자와 아이들 외에 남자만도 오천 명이었다. 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

복음 묵상 나눔

저녁때가 되자 제자들이 예수님께 다가와 말하였다. "여기는 외딴곳이고 시간도 이미 지났습니다. 그러니 군중을 돌려 보내시어, 마을로 가서 스스로 먹을거리를 사게 하십시오." (마태 14,15)

1. 도움이 필요한 이웃을 외면한 적이 있습니까?

예수님께서 "그들을 보낼 필요가 없다. 너희가 그들에게 먹을 것을 주어라." 하고 이르시니 (마태 14,16)

2. 공동체 안에서 솔선수범하여 어려운 일을 받아들인 경험이 있습니까?

제자들이 "저희는 여기 빵 다섯 개와 물고기 두 마리밖에 가진 것이 없습니다." 하고 말하였다. (마태 14,17)

3. 내가 나눈 작은 것이 이웃에게는 큰 도움이 된 일이 있습니까?

신앙 칼럼



선인장
이해인 수녀님

사막에서도
나를
살게 하셨습니다.

쓰디쓴 목마름도
필요한 양식으로
주셨습니다.

내 푸른 살을
고통의 가시들로
축복하신 당신

피 묻은
인고의 세월
견딜 힘도 주셨습니다.

그리하여
살아 있는
그 어느 날

가장 긴 가시 끝에
가장 화려한 꽃 한 송이
피워 물게 하셨습니다.